نومرو

﴿٢٠٩٦﴾

صالی

فی ٩ صفر سنه ١٢٩٥

فی ٣١ كانون ثانی سنه ١٢٩٣

نسخه‌لكی بر یوزلك قائمه نسخه سی ٣٠ پاره‌در.

اداره‌سی باب عالیده دائرهٔ مخصوصه‌سنده‌در.

تقویم وقایع

جریدهٔ رسمیهٔ دولت علیهٔ عثمانیه

﴿ جمعه و بازار كونلرندن ماعدا هر كون نشر اولنور ﴾

قسم رسمی

﴿ توجیهات ﴾

تكه متصرفلغی سعادتلو حافظ محمد بك افندی‌یه توجیه بیورلمشدر.

٢٠٩٥ نمرولی تقویم وقایعده مندرج مجلس مبعوثان مذاكراتندن مابعد

قونیه مبعوثی مصطفی افندی - افندم بو اشتكا انجمنك قراری اوزرینه سؤال اولندیكه بو نفی اولنسان آدم نصل آدمدر دیو مذاكره اولندی مجلسدن بعض تردد اولندی انك اوزرینه افندی قالقدی بو آدم قونیه‌یه كلدی احوالنی بیان ایتدی‌شو سؤال اوزرینه بوده بو یولده معلومات ویردی اره‌ده بر غرض بر نفسانیت یوق.

قونیه مبعوثی مصطفی افندی - انجمنده بونی مجید افندیدن حاجی افندی سؤال ایتدی مجید افندیده بیان ایتدی بو آدمك سبب نفیی نه‌در دیه باب سرعسكریدن صورلمق اوزره قرار ویرلدی شمدی بو اوقودیغی ورقه‌دن تحقیر چیقمزمی.

سعدی افندی - بنم مقام عالیكزدن بر سؤالم وار امین افندینك بو بابده اوقومش اولدیغی نطق مجید افندی ارقداشمزه طوقنورمی طوقنمزمی بو هیئتجه بر مطالعه ایتمك لازم كلور سؤال بیوریكز بكا قالورسه بو بابده اینجه رأیلر جریان ایتدی حالبوكه ایكیسیده یانمزده مجلسمزده حاضردر بویله بالمواجهه حاضر اولدقلری حالده اعطای رأی ایلمكلكمز نصل اولور امین افندی‌یه بوندن افكاری نه اولدیغی سؤال ایدلملی.

راسم بك - قانوننامهٔ داخلیمز موجبنجه ارقداشلریمزك برینك تبریهٔ ذمتی حقنده دیكرینك سوز سویلمكه حقی واردر اكر اویله برشی وقوعبولمش ایسه یا سوء نیتی اولمدیغی بیان ویاخود كوكلنی المق كبی بر معامله ایلمسی لازمدر امین افندینك مجید افندی‌یه سوء نیتی اولمدیغنه شبهه ایتمز و بونكله برابر بو مذاكره‌یی بو قدر اوزاتمقدن صرف نظر ایله بنده كزه قالورسه یالكز ایضاحات نه یولده ایدر یالكز او ماهر بك ایچونمی ایده‌جك یوخسه اندن بشقه مغدور اولمش و بلاحكم نفی اولنمش كیملر وار ایسه بونلرده‌ده بحث ایدوب ارایه‌جقمیز دمین خلیل غانم افندی مدحت پاشادن بحث اچدی اووقت مدحت پاشانك طردنده غزته‌لر دیدیكه بونك حقنده ویرلمش اولان ژورنال رسمیده یارینكی كون اعلان اولنه‌جقدر حالبوكه شمدی‌یه قدر اسبابی ژورناللرده رسماً كورلمدی هیچ بر معلومات یوق بنده كزك خاطرمده بویله قالمش بویله شیئك مذاكره‌لری جائزمیدر دكلمیدر بورالرینك مذاكره‌سی ایچون شعبه‌لردن برینه ویاخود عرضحال انجمننه ویاخود دیكر انجمنه حواله ایتسه‌ك فنا اولمز.

رئیس افندی - افندم شمدی بحثمز اودكلدر شمدی امین افندی ارقداشمز بوراده‌در. كندی نیتنی هیئته بیان ایتدیكی حالده ایش بیتر.

اغوب افندی - بو آدم بنم ناموسمه طوقندی دینلور ایسه اوقودقلری كاغدك ایچنده‌ده قنغی بحثده ناموسمه طوقنمش ایسه بیان ایتملی هیئت مجموعه‌سی اوزرینه لقردی اولماز ماده بیان ایتملی.

رئیس افندی - شمدی اورامی برخیلی مذاكره اولندی بو مسئله بیتدی.

منكشه‌لی‌زاده افندی - بنده‌كزك برادرم ماهر بكك بولندیغی زمان قونیه‌ده‌ایدی شمدی اداليه‌ده‌در فقط قونیه‌ده بولندیغی صره‌ده والی بولنان ضیا پاشا حضرتلری قونیه ولایتی داخلنده سیدشهر و بكشهر قضالرینك اعشاری قپادیلرق دون فیئاتله احاله اولندیغنی خبر الور و بو ایش مهم بر ایش اولدیغندن بو ماده‌نك تحقیقیله اقتضای حالك اجراسی ایچون برادرم صالح افندی‌یی او قضالره كوندرر برادرم دخی كیدوب تحقیق ایدر فی الحقیقه قپانمش اولدقلرینی اكلسیله احالهٔ اولی فسخ ایدرك یكیدن مزایده‌یه قورر او حالده اوچیوز بیك غروش فضله بدل ایله یكیدن احاله ایدر بونك ایچون مكافات اولرق عهده‌سنه رتبهٔ ثانیه‌یه ترفیعی انها ایدر اوده مالیه نظارتی جانبندن یازیلان تقریر اوزرینه باب عالیجه دردستدر مالیه نظارتندن سؤال ایدیكز بز دونكی كون ماهر بكك استدعاسنك قرائتنده مهاجرین ایشلریله مشغول بولندیغمز جهتله عموعده بولنه‌مدیغمدن قونیه مبعوثی حاجی محمد افندینك ماهر بك مفسددر دیمسی اوزرینه بلاتدقیق بطال ایدلمسنه قرار ویرلدیكنی ایشتدم حالبوكه ماهر بك دینیلان ادم ثابت و دولتنه و ملتنه صادق بر ادم اولدیغنی ایشیدیورم بویله ابراز صداقت ایتمك ایستیانلره و بو یولده چالیشانلره مفسد دینلمز انجق عكسی حالنده بولنانلر بویله‌لرینه مفسددیرلر فقط بر نفس الامری ارامليز وظن ایدرمكه مفسددر دیمسی اعشاری قپاتمش اولنلر كبی بر طاقم ادملرك ویردیكی معلومات اوزرینه اولملیدر هرنصل اولسه بز بو ادمك استدعاسنی قبول ایله اجرای حقانیت ایتملیز ماهر بكك تبدیل منفاسنه سبب دولته مضر غزته‌لرله بر طاقم بندلر نشر ایدیور دیه‌رك بر استدعا یاپمشلر بوراده شیخ عثمان

افندی حضرتلری دخی حقیقتده حمل ایدرك استدعانك
ترویجیله منفاسی تبدیل ایدیله‌رك قیصریه‌یه کوندرلدی
ایش بوندن عبارت اولدیغنی بیلدیکمدن حسب الحمیه
بوتقریری یازوب ویردم بوندن بشقه برغرضم یوقدر
اجرای حقانیتدر.

رئیس – بر طاقم وقوعاتك بیانه لزوم یوقدر اصل
ماده‌یی بیان ایدك بزه عائد اولان اصلاحاتدر.

مجدی افندی – انجمندن سؤال ایتدیلر بوكا دائر اولان
معلوماتمی بیان ایتدکدن صکره قرار ویرلمش ایدی
بورادن چیقدیغمزکبی نردبان باشنده بونی نه ایچون
یاپدیکز دیه تهدیدانه صورمغه حقی وارمی یوقمی
انیده سؤال ایدرم ایکنجی بو اعشارك ومضبطه‌نك
اصلی یوقدر زیرا باب عالی‌یه کلدی دیو اساسسز برشی
سویلنمش اولور بونلرکده تحقیقنی طلب ایلرم.

رئیس – انلردن صرف نظرله هیئت بونی دیرمکه
مادامکه بویله سوزکیدی بعض طرف دیورکه بوتحقیر
یوالی برشیدر دیکر طرف دیورکه بز ارقداشمزك اویله
افکارده اولمدقلرندن امینز شمدی ایش کندوزینك
تأمیناتنه قالدی شمدی تأمینات و یاخود ترضیه ویرر
بوحال نظر مطالعه‌یه النوب حکم کتورر وصحیحا مهم
اولدیغندن بونی کوزلجه مذاکره ایدك قرار یمزی
ویرهلم. امین افندی اکر بنده او نیتده دکلدم بوتحقیر
دکل حکایه‌دن عبارتدر دیر ایسه هیئت صرف نظر
ایدر بعدما بویله برشی وقوعه کلمسنه دقت اولنور
امین افندی‌یه خطابا کندینی تحقیر یولنده سویلیوب
سویلمدیکزی و یاخود بر تحقیر مقامنده سویلمدیکزه
هیئت بر ایضاحات ایستیور.

منکشه‌لی زاده امین افندی – ذاتا ایش مصلحت اوزرینه
نیچون تحقیر ایده‌یم مصلحتی بیان ایتدم.

(هیئت بیتدی بیتدی)

رئیس – بو مثللو خصوصه بعدما افندیلرك دقت
بیورملری لازمدر ان شاءالله ارقداشلر یکدیکرینك
علیهنه مناسب یوللو لسان قوللانه‌رق نظاملرینی ینه
کندیلری محافظه ایدرلر بو بیتدی شمدی کلهلم
دیکر بحثمزه‌دمین برقاچ ذات بیوردیلر که بو اداره عرفیه
اوزرینه بعض ذوات تبعید اولنمش اداره عرفیه‌نك
اعلانته دائر بزه معلومات ویرلمش بونده تحقیقات
لازمدر شمدی عرضحال ویرن ذات ماهر بکدر دیکر
بومقوله موادك استیضاحی تنسیب ایدرلرسه بر ورقه
ویریلور یاخود بوکافی ایسه بو ورقه‌یی انجمنه حواله
ایدرز مناسبی وجهله مطالعه اولنور قرار ویریلور
هیئته عرض اولنور هیئتده اکا کوره قرار ویرر فقط
دونکی کون بو عرضحال اوزرینه مقام سرعسکریدن
بوبابده اولان معلوماتك ویرلمسنه دائر برقرار
ویرلدیکدی اکاکوره اقتضاسنه باقلسون.

(هیئت قرارسز قالدی)

رئیس – بو عرضحاله انجمنجه ویریلان قراری
سعدی افندی ارقداشمز بیان بیوردیلر انك مقتضاسی
نه اولدی.

عبدالرحیم بدران افندی – وقت اخشام اولدیغندن
اویله‌جه براقلدی یعنی صرف نظر اولنمسنه قرار ویرلدی

رئیس – افندم معلوم اولملی که برشیدن صرف نظر
لازم کلور اسباب موجبه‌سی بیلنملی بو آدمك عرضحالنك
ابطالی اولجه مرجعنه مراجعت ایتدیکندنمیدر یاخود
بشقه برشیئه مبنیمیدر بو آدملرك عرضحالنی مطالعه‌نك
ابطالنه سبب نه اولمشدر.

عبدالرحیم بدران افندی – یالکز مجید افندی بو معلوماتی
ویردکدن صکره صرف نظر اولندی دها بشقه شیئه
باقلمامشدر.

عبدالرزاق افندی – دون بو ورقه اوقوندقدن صکره
محمد افندی‌یه مراجعت اولندی اورادن معلوماتی وار
صکره سویلدیکه بو آدمك کیفیتی بویله‌در جمله هیئت
دیدیکه محمد افندی‌یه امنیتمز وار و بزده مادام مبعوثان
یعنی جمله ولایاتك مبعوثانیز بو بطال حکمنده براقلسون
دینلدی.

خلیل غانم افندی – بنده‌کز بولنمدم افندم یالکز اکر بویله
برقرار ویرلمش ایسه عدالته منافیدر قرار برسببه مبنی
دکلدر.

سالم افندی – مساعده استرم او آدمك استدعاسنك
خلاصه‌سی قرائت اولندی صکره انجمنك قراری
اوقوندی صکره امضا اولندی مرجعنه مراجعت
ایتدیکی لقردیسی یوقدر انك ایچون همده وقت کچ
اولدیغندن هیئت داغلدی ضبطه مراجعت ایدیکز.

رئیس افندی – پك اعلا افندم هیئتجه دوشونورز بو آدم
حقسزدر محاکمه اولدیمی وحقلیدر نیچون نفی ایدلدی
بونی لازم کلانلردن سؤال ایدرز.

نافع افندی – بز بونی صورمز ایسه‌ك نه اولور.

مانوق افندی – بویله برحکم قره‌قوشی ایله کوندریلان
ادملرك عرضحاللری بطال اولمق بنده‌کزجه لایق
کورهمم.

رئیس افندی – اوراسی کچدی اکلایه‌جغز هیئته عرض
اولنه‌جق.

نافع افندی – شمدی قرار ویرلدی بو ادم ایچون
صوراجغز فقط امین افندینك کاغدنده برده بوکا بکزر
آدملرك نفیی ایچون معلومات ایسترز ارتق بو مذاکره‌دن
صکره بوبابده‌کی معلومات و مسموعاتمله فکر مخصوصمی
عرض ایده‌یم بو ماهر بکك شخصنی طانورم بو آدم
حقیقة مغدوردر دولته وملته اهانتی اصلا روایت
ایدلمدی شوقدر وارکه بو و بونك کبی بعض کسنه‌لرك
سرعسکر سابق ردیف پاشانك احوال سیئه‌سنی دها اول
کشف ایتدکلری جهتله اداره عرفیه‌نك اعلانیله برابر بلا
سؤال و لاجواب طلبه علوم افندیلردن برچوق
بیچاره‌لری واپورلره یوکله‌ده‌رك اداره عرفیه‌نك دخی
قبول ایتمیه‌جکی برصورتده نفی ایتمشلر بوده حال
و مشوارینی اخبرا اکلادیغمز ردیف پاشا کندی وقع
واقبالنی محافظه ایچون ظلما بونلری کوندرتمشدر
مسموعاتمه کوره بونلرك برقاچی بتون مفقوددر
نه اولدقلری بللو دکلدر هم بونلری صورمق وهمده
بو ماهر بکك تبعیدینی استلزام ایدن حال و حرکتنی باب
سرعسکریدن صوروب معلومات المق عدالت
ایجاباتندندر اداره عرفیه‌یك کوزل برشیدر فقط دیوان
حرب محاکمه‌سز کسه‌یی مجازات ایده‌مز بن دونکی مذاکره‌ده
بولنمدم اکر ماهر بکك عرضحالی بطاله اتلمسنه قرار
ویرلدیکی صحیح اولسه بیله بو قرار برقانون عدالته
وانصاف ومرحمته موافق اولمدیغندن واکثریت دخی
بولنمدیغندن رفقای کرامم حضراتی قبول ایتمز
اعتقادنده‌یم حقانیتی الدن براقمیه‌لم بز عدالت ایچون
طوپلاندق کلدك بو طلبه‌لرله برابر پادشاهمزه و وطنمزه
خیانتی اولمیانلری صورالم ارایه‌لم.

رئیس – امین افندینك ورقه‌سنده کرك بو ورقه‌یی
وکرك بو مصلحته دائر اولان شیلری مذاکره ایدوب
قرارلرینی هیئته ویرسون.

راسم بك – بونك ایچنده هپسی جامعدر بو مذاکره‌دن
چکدکدنصکره آتیده‌کی قرارده قبول اولنور ایسه پك
اعلادر هپسنه کافیدر بنده‌کز هیئت عمومیه‌نك افکاریله
الدیغم رخصتله ادرنه‌یه قدر کیتدم کلدم بعض
مشهوداتمی و بعض تکلیفمی عرض ایده‌یم.

رئیس – یکی کلمش ارقداشمزك نطقنی دکلیه‌لم.

راسم بك – کرسی خطابته چیقارق نطقاتینی قرائت
ایلدی.

(صورت نطق)

دشمن فرقه‌سنك بلقانی تجاوزله قزانلق حوالیسنی ضبط
و استیلا ایلمسی اوزرینه شبقه اردوسنك یافلبه طرفنه
چکلمك و یاخود تسلیم اولمقدن بشقه چاره‌سی قالمدیغی
وصوفیه اردوسنك بعدیتی جهتله ادرنه‌یه چکلمکسزین
دشمن طرفندن خط رجعتنك قطع ایدیله‌جکی
اشتباهدن وارسته بولنمسنه مبنی پای تخت قدیم عثمانی
اولان و برملیون نفوس ذکوری محتوی جسیم
برولایتك مرکزی بولنان ادرنه شهرینك تهلکه‌یه
دوشدیکی و بونجه نسوان وصبیانك قزانلق و زغره
قضالری اهالیسی کبی قتل عام و افعال شنیعه دشمن
بی امان اولمامسی ضمننده هجرت ایتدیلملری ایجاب
ایلیه‌جکی وایکی کون ظرفنده متارکه عقدی مأمول
بولندیغنه دائر وکلا جانبندن ویرلمش اولان ایضاحاتك
قتل عام و ازاله بکر کبی افعال مستهجنه‌نك ایجاب
ایتدیردیکی احوال مدهشه‌یی دافع اوله‌میه‌جغی
جهتله هیئت عمومیه‌نك رخصتیله همان اول کون
شمندوفره بینوب ادرنه‌یه کتدم ایرتسی کون مذکور
ایکی کون مدت منقضیه اوله‌رق متارکه عقدی ممکن
اوله‌مدیغی وحس اولندیغی کبی شبقه فرقه‌سنك تسلیمی
خبری التدیغی وصوفیه اردوسنك رجعتی کسلدیکی
اکلاشیله‌رق وادرنه‌ده بولنان مشیر احمد ایوب و محمد
علی پاشالر ایله لوا پاشالرك ادرنه‌جه تدابیر تدافعیه‌نك
مفقودیتی حسبیله تسلیمیت اقتضا ایده‌جکنه دائر
مذاکره‌لری شایع اوله‌رق ادرنه شهری ایچون محسوس
اولان تهلکه هیجان عظیمی جالب اولدی.
روم ایلی شمندوفرینك پوسته قطاری اون ایکی و یوك
قطارلری قرق سکز ساعتده درسعادته کلوب
کیتمکده اولدقلرندن برنفر زیاده قورتارلمش اولمق ایچون
البسه و یطاغه متعلق هیچ برشی واغونلره تحمیل
اولنمیه‌رق نسوان وصبیان بندیریلوب یوله چیقارلدی.
تیمور یول قومپانیه‌سندن یومیه قاچ قطار نقل ایده‌بیله‌جکی
سؤال اولنوب الدیغم جوابه کوره حرکت ایدلدی
یعنی تعجیل و تصدی اولنمیوب قومپانیه‌نك رأینه ومأمول
اولمیان فتوته حواله قلندی نه چاره‌که هم پروسیانك
ادرنه قونسلوسی وهمده ادرنه تیمور یول دیرکتوری
بولنان ذات پك زیاده فتوتسزلك ایدرك برودت صفردن
سکز درجه ناقص اولدیغی و برده خیلوجه قار
بولندیغی و شمال روزکاری کمال شدتله هبوب ایلدیکی
برزمانده یانلرنده فضله البسه و اورتو مثللو اشیالری
اولمیان نسوان وصبیانی پوسته قطارلری مثللو
حرکت سریعه ایله کتورمدیکی شویله دورسون
یوك قطارلری مثللو قرق سکز ساعتده دخی کتورمیوب
تمام سکز طقوز کونده کتوردی یکرمی درت
ساعتده ماشیا بشر التیشر ساعت مسافه‌سی اولان
بر استاسیون اره‌سنده حرکت ایتدیره‌رك بونجه
نسوان وصبیانی صغوقدن تلف ایتدی هر استاسیون
برقبرستان کسلدی ودرسعادته واصل اولنلرك اکثریسی
برودتك تأثیرندن حالا وفات ایتمکده‌درلر حتی
برلوجه‌یه اقربامدن سکز نفر نسوان وصبیانله
برنفر اختیار عمم بنمشلر ایدی اختیار عمم ایکی نسادن
اولان اقربامك بری اوچ کون معمر اولوب وفات
ایتدکلرینی اخشام کلوب اوکرندم قونشولریمك
خصوصیله اقربالریمك بویله مقهورا هلاك اولوشلری
بکا نقدر تأثیر ایتدیکنی تفصیله حاجت کورمیه‌رك
قلب رحیمه حواله ایلرم فیطون سوار عز
و احترام اوله‌رق استاسیونه کلمش ولایعد اموال
و املاکنی ترك ایتدکلری حالده بویله زمانده
بیله دولتبار اولمامق ایچون پاره‌سیله برنجی
واغونه بیلیت المش نیجه خانملر قرغه کبی واغونلرك
اوزرینه چیقوب محافظه عرض ایچون شدت
شتایه تحملی کوزه الدیلر انجق نهایت قرق سکز
ساعتده درسعادته واصل اولمق امیدلری وار ایدی
حیفا که درکتور مرقوم بونلری استاسیونلرده وجه
محرر اوزره واغونلرك اوزرلرنده هفته‌لرجه
براقوب کیجه‌لری درجه نهایه‌ده کسب اشتداد
برودتله وذلت وحقارتله تلف ایلدی یوللرده فوت
اولان نسوان وصبیانك درت بشیوزدن عبارت اولمسی
تخمین اولنور رسه‌ده یوزکنه صغوق تأثیرندن ناشی
اوچر بشر کون ودها زیاده فاصله ایله بوراده
وفات ایتمش وایتمکده بولنمش اولنلرك درت بیکی تجاوز
ایده‌جکی شبهه سزدر بوکا یالکز مرقوم درکتورمی
سبب اولمشدر یوخسه قومپانیه‌نك امرمی و یرلمشدر
حاصلی بونجه صبیان ونسوانك هلاکنه کیملر وقنغی
صاحب تدبیر سببیت ویرمشدر همان بالتحقیق مجلس
مبعوثانه بیلدیرلمسی ضمننده مقام عالی صدارت عظمادن
استیضاح اولنمسنی تکلیف ایدرم اکرچه روم ایلی
شمندوفرینك وقومپانیه‌نك صرپستان اختلالندن
بوزمانه قدر عساکر ومهمات حربیه نقلی خصوصنده
کورلمش اولان تسهیلات و اقعه‌سی نقدر شایان تشکر
موفقیاتدن بولندیغی بیانه حاجت یوقدر انجق بودفعه
مهاجرینك نقلی کیفیتنده کمال تأسفله کوریلان
تأخرات هلاك جویانه هر حالده بر تدبیرسقیمدن ایلرو
کلمش اوله‌جغی ملاحظه‌یه محتاج بولندیغیچون استیضاح
ماده‌یه سرعت اولنمغی الزم عد ایلرم زیرا بویله
محاربه ایله مأمور اولمیان نسوان وصبیانك تأثیرات
برودت ایله هلاك ایدیلوب محاربانده شهید اولان
زوج و بابالریله مزارستانده کورشدیرلمك
دنیاده هیچ برزمان وقوعه کلمش مواددن اولمدیغی
تاریخ شناسان عالمك معلومیدر برده
اهالینك اکثریسی خصوصیله اصحاب قرابر اوکوز
عربه‌لریله تکفور طاغنه هجرت ایتدیلر ودرسعادته
شمندوفرك چیلاق کتوردیکی نسوانك اکثریسنك
البسه‌لری عربه‌لرله تکفور طاغنه کوندرلدی بونلری
همان الوب کتورمك ایچون شرکت خیریه واپورلریله
درسعادته قایق چکن واپورلردن ایجابی مقدار واپورك
همان وسریعا تکفور طاغنه کوندرلمسیچون مقام
صدارته مقام ریاستدن تذکره مخصوصه یازلمسنی رجا
ایلرم اشبو ایکی تکلیفمك قبولنه مساعده بیورلمسنی
کمال تضرعله هیئت عمومیه‌دن استرحام ایلرم.

رئیس – بونده ایکی شی واردر بریسی وقوعاتی حاوی
حکایه دیکریده ایجابی اجرا اولنمق لازم کلان تکلیفدر
و بوده ایکی شیدر بری نقلیاتجه اولان یولسزلغك
منشائی ارانمق بوده مقام صدارتدن صورمقدر
دیکریده کوریلان مهاجرینك سرعت نقلی مسئله‌سیدرکه
ایکیسیده بشقه بشقه دائره‌لره عائددر تنسیب ایدرسه‌کز
مقام صدارته اولان درحال اورایه یازلسون.

امین افندی – غایت صورت مستعجله‌ده یازلسون.

مصطفی افندی – صورتلری لف اولسه معلومات
اولمق ایچون.

رئیس – اوت اوله‌جق.

انقره مبعوثی سلیمان افندی – اوفق بر افاده‌م وار مساعده
اولنور ایسه قرائت ایده‌یم.

رئیس – اوقویکز افندم.

سلیمان افندی – کرسی خطابته چیقارق بر نطق
قرائت ایدر.

رئیس – نتیجه‌سی عالم مدنیتدن بحث اولیور بقالمکه
عجبا وقوعات عالم مدنیت حال حاضر ایله حالمزه توافق
ایده بیلورمی بو بر مطالعه‌در جمعیت بشریه حقنده
افندم کچن کون هیئت عمومیه‌ده ویریلان قرار که
ذات شاهانه‌نك اعانه مهاجرین انجمننك ریاستنی
درعهده‌یه رغبت وقبول بیوردقلرندن طولایی مبعوثان
طرفندن بندکان حقنده کوستریلان اتفاقدن طولایی
بیان تشکری حاوی قلمه النه‌جق مسوده قرائت اولنه‌جقدر
فقط تنسیب اولنورسه مجلس تخلیه اولنور (هیئت پك اعلا)

مجلس تخليه اولنور بر ساعت مذاكرهٔ خفيه وقوعيله مجلس طاغيلور ٠

تحت حمايهٔ حضرت شهر ياريده بولنان هلال احمر جمعيتنك الافرانغه فى ٢٦ كانون اول سنه ١٨٧٧ تاريخنده فرانسزجه اوله رق جريان ايدن مذاكراتى ضبطنامه سنك ترجمه سيدر ٠

هلال احمر نامنه يكرمى طقوز صندق اشيا و ادوات كوندرلديكنه دائر « آنور » صليب احمر جمعيتى ومجروحين عساكر شاهانه ايچون قره حصارده جمع ايلمش اولديغى بشبيك بشيوز غروشى ارسال ايلديكى حقنده موسيو فارائون دوبروس و مواقع حربيه ده شهيد اولان نفرات عسكريه فامليالرينه توزيع اولنمق اوزره مجارستانده واقع قروستاد شهرنده مقيم موسيو اغوب پراسيانك اون عدد دوقه كوندرمش اولديغنه دائر سعيد پاشا و (قرونق شانق) نامنده كى دوقتورك هلال احمر جمعيتى عليهنده لوانده رالد غزته سى واسطه سيله نشريات غرضكارانه ده بولنمسى موجب تأسف اولديغى حقنده لوندره صليب احمر جمعيتى قوميسرى موسيو (يونغ) طرفلرندن وارد اولان مكاتيب قرائت اولنه رق ايجابلرى اجرا قلنمشدر ٠

قارصده قالان مجروحين عثمانيه نك روسلر طرفندن دوچار ايلدكلرى مظالم غدارانه دن طولايى سعادتلو فريدون بك افندينك خارجيه نظارتنجه اجراسنه مأمور اولديغى تشبثاتك ثمره سى اوله رق نظارت مشار اليها طرفندن ورود ايدن بر قطعه تذكره هيئت عموميه ده لدى المطالعه خلاصهٔ مآلى روسلرك قارصدن اخراج ايلدكلرى ايكيبيك مجروحدن يالكز بيك نفرى رقت بخش اوله جق بر حال تأثر اشتمالده ارضرومه جانلرينى آته بيلمش و ديكر بيك نفر مجروح ايسه يولده قالمغله بونلر حقنده هلال احمر جمعيتى طرفندن ايجاب ايدن محله مراجعت مقتضاى حالدن اولديغى بياندن عبارت بولنمش و عزتلو بارتولتى افندى دخى روسلرك حين استيلالرنده قارصده درتبيك مجروح وخسته موجود اولديغنه شهر مذكوردن كلان قرانته طبيبنك شهادت ايتمكده بولنديغى بيان و خستكان ومجروحين مرقومه دن يالكز ايكيبيك نفرى قارصدن اخراج ايدلمش اولديغى صورتده ايكى بيك مجروحك دها بولنمسى لازمكله جكنى اتيان ايلمش و بونك اوزرينه دقتور سارهل روسلرك قارصه داخل اولدقلرينى متعاقب اوچ كون اوچ كيجه اسلام محلاتنى نهب و غارت ايلمش اولدقلرى و ايام مذكوره ظرفنده خسته خانه ده بولنان مرضا ومجروحينه باقلمدقدن ماعدا پك فنا معامله ايدلمش اولديغى واصل صماخ تأثرى اولديغندن بحثله شهر مذكوردن وارد ايدن طبيبك بو حادثهٔ مؤلمه يى تصديق ايدوب ايتمديكنى سؤال ايلمش وعزتلو بارتولتى افندى دخى بو روايتك صحت و يا عدم صحتنى اكلامق ايچون مرقوم طبيبدن ايضاحات طلب ايده جكنى بيان ايتمش اولديغندن اداره شعبه سى هيئتنك بو بابده اجراى تحقيقات ضمننده قارص متصرفى شفيق پاشا ايله باب عاليه مراجعت ايدرك دسترس اولنه جق معلوماته كوره اقتضا ايده جك تدابيرك اتخاذى تصميم ايدلمشدر ٠

ازميده ورود ايدن مهاجرين ميانده پك چوق خسته بولنمسى حسبيله بونلرك امر تداويلرى ايچون ايكى طبيب ايله ادويه كوندرلمسنى مبين دولتلو غالب پاشا حضرتلرى طرفندن توارد ايدن تذكره قرائت اولنه رق وبابده مهاجرين قوميسيونه مراجعت اقتضا ايده جكى خصوصنك جوابا پاشاى مشار اليهه اشعارى تنسيب اولنمشدر ٠

موسيو سارهل نظارتنده بولنديغى سيار خسته خانه نك احوالى وصوفيه ايله پازارجق ارەسنده اجرا ايتمش اولديغى حركاتك لزومى حقنده بعض كونه افادات شفاهيه ده بولنمغله عزتلو بارتولتى افندى مومى اليهك مسائل متنوعه حقنده بر لايحه قلمه آله رق برنجى شعبه يه اعطا ايلمسى موافق حال و مصلحت اوله جغنى بيان ودوقتور سارهل دخى مطلوب اولان لايحه يى بالتنظيم تقديم ايده جكنى درميان ايلمشدر ٠

سعادتلو فائق پاشانك تكليفى اوزرينه اوروپادن ورود ايده جك اولان اطبانك درسعادتده اقامتلرى مدتجه اقتضا ايدن مصارفك هلال احمر طرفندن تسويه سى واطباى مرقومه نك تأمين معاشاتى ايچون ايكى بيك يوز اون طقوز ليرانك ايريجه بر طرفه وضعى وكيفيتك بانق عثمانى يه بيلديرلمسنه اداره شعبه سنك مأمور ايدلمسى قرارلشديرلمشدر ٠

تحت حمايهٔ حضرت شهر ياريده بولنان هلال احمر جمعيتنك الافرانغه فى ١٢ كانون ثانى سنه ١٨٧٨ تاريخنده فرانسزجه اوله رق جريان ايدن مذاكراتى ضبطنامه سنك ترجمه سيدر

ادارهٔ عسكريه نك كوستر ديكى لزوم قوى اوزرينه اللى عدد تسكره نك باب والاى سرعسكرى يه كوندرلمسى اقتضا ايلديكنه دائر سعادتلو نوريان افندينك تنظيم ايتمش اولديغى ورقه قرائت اولنمش ومذكور تسكره لرك ارسالى تنسيب ايلديكى صره ده مومى اليه نوريان افندى احوال حربيه نك شو صوك كونلرده كسب ايلديكى صورت اوزرينه بانق عثمانينك ادرنه ده مأمور مخصوص جلب ايتمك تصورنده بولنديغى جمعيته اخبار ايلمش و بونك اوزرينه روم ايلده بولنان درت سيار خسته خانه اطبا و خدمه سنك تداخلده قالان معاشاتنى تأديه ايتمك ايچون محاسبه مأمورلرينه بيك بشيوز ليرالق بر حواله نك رئيس جمعيت عطوفتلو عارف بك افندى حضرتلرى نامنه اعطاسى ومذكور خسته خانه لرك مصارف حاضره لرينه مقابل اولمق اوزره ايكى يوز عدد عثمانلى ليراسنك دخى موسيو ابرامى يه ارسالى تنسيب ايدلمشدر ٠

عطوفتلو عارف بك افندى حضرتلرى سعادتلو فائق پاشانك ادارهٔ عسكريه نامنه اوله رق عسكرى خسته خانه لرى ايچون اوچيوز قيه تفنك طلب ايلديكنى بيان ايتمش ومطلوب اولان تفنكلرك كوندرلمسى خصوصى ايكنجى شعبه يه حواله اولنمشدر ٠

احوال حاضرهٔ حربيه نك اهميت فوق العاده سنه بناء كل يوم سرزدهٔ ساحهٔ وقوع اولان مشكلاتى دفع ايده بيلمك ايچون اقتضا ايدن تدابير مؤثره يى اتخاذده سربست براقلمق اوزره اداره شعبه سنه بر صلاحيت وقدرت فوق العاده ويرلمسى جنرال موط طرفندن تكليف اولنمسى اوزرينه تصويب ايدلمشدر ٠

عزتلو بارتولتى افندى هلال احمر اطباسندن اولوب روسلر طرفندن اسير ايدلان ذواتك روس اردولرنده بولنان اسراى عثمانيه مجروحيننك تداويلرينه مأمور ايدلمسى ضمننده لازمكلان محلره روس قوماندانلرينه تنبيهات اجرا اولنمسنى تكليف ايتمش و بو خصوص اكثريت آرا ايله قبول اولنمشدر ٠

مواد اعلانيه

والده خاننده متمكن استماط اغبلاستونك افلاسنه فى ٢٩ محرم سنه ٩٥ و فى ٢١ كانون ثانى سنه ٩٣ تاريخنده درنجى محكمهٔ تجارتدن حكم اولنه رق مصالح افلاسيه سنك رؤيت وتسويه سنه ملازمين اعضادن استوراكر افندى ايله اصحاب مطلوبدن موسيو اووار پيرسك موقتا سنديك تعيين قلنمش اولديغندن مرقوم استماط اغبلاستو ذمتنده الاجغى اولنلرك قانوننامهٔ تجارتك يوز يتمشنجى بندى موجبنجه موقت سنديكلرك اصالةً تحويلى و ياخود يكيدن استخدامى ايجاب ايدن وكيللرك تعيينى ضمننده استشاره اولنمق اوزره طقسان بش سنه سى صفرك اون بشنه وطقسان اوچ سنه سى شباطك التيسنه تصادف ايدن پازار ايرتسى كونى ساعت يدى رادەلرنده مذكور درنجى محكمهٔ تجارت اوطه سى صره سنده ژوژ قوميسرلره مخصوص اولان اوطه يه كلملرى اعلان اولنور ٠

❋ باب عاليده كائن تقويمخانه ده باصلمشدر ❋